



Migration – Bildungsperspektive Hochschule



Studium - meine Zukunft?

Mit guter Beratung zum Studium. Hier findest du alle wichtigen Informationswege, um Fragen zum Studium zu klären.

- Was kann ich studieren?
- Welche Berufe stehen mir dadurch offen?
- Worauf muss ich bei der Studienfachberatung achten?
- Welche Voraussetzungen und Unterlagen brauche ich?
- Welche Bewerbungsfristen gibt es?
- Wie finanziere ich mein Studium?



Haydi gençler üniversiteye

İyi bir danışma üniversite eğitime ilk hazırlık.
Bütün gerekli bilgilendirme olanakları bu broşürde.

- Ne okuya bilirim?
- Hangi meslek olanakları var?
- Bölüm seciminde nelere dikkat etmek gerekir?
- Hangi önşartlar ve dokümanlar gerekli?
- Üniversiteye başlamadan dikkate alınacak başvuru tarihleri!
- Üniversite eğitimi için hangi maddi destek ve olanaklar var?

Liebe Leserin, lieber Leser,

diese zweisprachige Informationsbroschüre soll einen Überblick über die wichtigsten Informationsstellen und Beratungsmöglichkeiten für ein Studium an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg und der Technischen Hochschule Nürnberg Georg Simon Ohm ermöglichen.

Bei der Erwägung eines Studiums treten viele Fragen auf. Lass dich beraten. Ein Studieneinstieg wird durch eine vorhergehende, umfassende Information und Beratung deutlich erleichtert! In dieser Broschüre werden dir allgemeine Informationsmöglichkeiten genannt, aber auch konkrete Ansprechpartner/-innen vor Ort, an die du dich direkt und persönlich wenden kannst. Darüber hinaus gibt es viele Online-Beratungsmöglichkeiten, die du bequem über das Internet nutzen kannst.

Entstanden ist diese Broschüre im Rahmen des vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) geförderten Projekts „Migration – Bildungsperspektive Hochschule“, einem Kooperationsprojekt zwischen dem

Kompetenzzentrum Gender & Diversity an der Technischen Hochschule Nürnberg Georg Simon Ohm und dem Büro für Gender und Diversity an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg. Weitere Partnerorganisationen sind: Lehrkräfte mit Migrationsgeschichte (LEMI e.V.), Institut für Pädagogik und Schulpsychologie der Stadt Nürnberg (IPSN), Stadt Erlangen Koordinationsstelle Integration, Migrant/inn/en/vereine, Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF).

Wir führen Informationsveranstaltungen für Eltern und junge Leute in eurer Nähe durch, in denen euch bilinguale Referentinnen und Referenten wichtige Fragen rund um das Studium verständlich erläutern und die Möglichkeit für Fragen und Gespräche in eurer Muttersprache gegeben wird. Aktuelle und ehemalige Studierende mit (türkischem) Migrationshintergrund erzählen von ihren individuellen Bildungserfahrungen und Studienwegen und stehen für Gespräche zur Verfügung.

Wir hoffen, euch damit den Zugang zu einem möglichen Studium zu erleichtern.

Viel Erfolg!

Ihr Team von „Migration – Bildungsperspektive Hochschule“

Sevgili Okuyucular,

Sizin için hazırladığımız türkçe-almanca broşürde üniversite eğitimi ile ilgili Friedrich-Alexander-Üniversitesi Erlangen-Nürnberg, ve Georg Simon Ohm Teknik Yüksek okulunda bulunan tüm bilgi ve danışma kurumlarını bulabilirsiniz.

Üniversite eğitimine karar verme aşamasındayken, bir çok önemli sorularla karşılaşabilirsiniz. Bu yüzden, bilgi ve danışma olanaklarından mutlaka yararlanınız. Çünkü, ön bilgi ve danışma, üniversite eğitimi ile ilgili tüm kararlarınızı kolaylaştıracaktır.

Bu broşürde size, genel bilgi ve danışma büroları dışında, Erlangen ve Nürnberg'te danışabileceğiniz kişiler de sunuluyor. Bu kişilerle doğrudan bağlantıya geçebilirsiniz. Bunun dışında, rahatça internet üzerinden ulaşabileceğiniz bir çok adres de veriliyor.

Bu broşür "Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)" desteğine Erlangen Üniversitesi'nin „Büro für Gender und Diversity“ ve OHM-Teknik Yüksek okulunun „Kompetenzzentrum für Gender & Diversity“ ortak Projesi olan „Göç – Gelecek Üniversite eğitimi“ kapsamında oluşturulmuştur.

Başarılar!

„Göç – Gelecek Üniversite Eğitimi“ Projesi ortakları ve katılımcıları

Projeye katılan diğer kurumlar: Stadt Erlangen-Koordinierungsstelle Integration, Netzwerk Lehrkräfte mit Migrationsgeschichte (LEMI e.V.), Institut für Pädagogik und Schulpsychologie Nürnberg (IPSN), Migrant/inn/en/vereine, Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF).

Proje kapsamında, göçmen kökenli veli ve gençler için yakınızdaki değişik göçmen derneklerinde bilgilendirme toplantıları ve sohbetler yapılıyor. Bu toplantılarda türkçe-almanca dilinde üniversite eğitimi ile ilgili danışma ve bilgi olanakları yakından tanıtılıyor. Ayrıca, toplantıda Erlangen veya Nürnberg'te okuyan Türk kökenli üniversite öğrencileri de kendi eğitim ve üniversite deneyimlerini anlatarak sizlere anadilde soru ve sohbet olanağı sunuyor.

Projenin amacı; üniversiteye daha çok göçmen kökenli öğrenci kazandırmak ve üniversite eğitimiyle ilgili tüm konu ve kararları kolaylaştırmaktır!

Inhalt

- S. 2 **Vorwort deutsch**
- S. 3 **Vorwort türkisch**
- S. 5 **Du möchtest dich allgemein über Studienmöglichkeiten an der TH Nürnberg Georg Simon Ohm oder der Friedrich-Alexander-Universität informieren?**
Yabancı kökenli Öğrenciler için temas noktası
- S. 6 **Welcher Studiengang passt zu dir?**
Check it out im Self-Assessment Portal oder im Schnupperstudium!
Self-Assessment Portal ve Fakültelerde deneme dersleri
- S. 7-8 **Du weißt schon, was du studieren möchtest, hast aber noch spezifische Fragen? Dann kannst du unsere Studienfachberatung kontaktieren**
Ne okumak istediğini biliyorsun ama Bölümün hakkında soruların mı var?
O halde Bölüm Danışmanı ile iletişim kur!
- S. 9 **Du willst die Hochschulen vor Ort kennen lernen und dir selbst ein Bild machen? Dann komm zu unseren Informationsveranstaltungen!**
Yüksek Okulları yakından mı tanımak istiyorsun?
O halde bilgilendirme toplantılarımıza gel
- S. 10 **Du möchtest Informationen aus erster Hand?**
Dann wende dich an Fachschaft und Co.
Birinci elden bilgi mi istiyorsun?
O halde Fachschaft tan yardım iste
- S. 11 **Noch nicht genug?**
Dann gibt es hier noch schriftliches Informationsmaterial über die Hochschule
Yeterince bilgi edinemedinmi? Yüksek Okullarımız hakkında çeşitli bilgi kaynakları mevcut

Du möchtest dich allgemein über Studienmöglichkeiten an der TH Nürnberg Georg Simon Ohm oder der Friedrich-Alexander-Universität informieren?

Yabancı kökenli Öğrenciler için temas noktası

Zentrale Anlaufstellen an der TH Nürnberg Georg Simon Ohm

Studienberatung/ **Danışma**

Marina Helbig Tel.: 0911/5880-4839;
Ursula Meßmann: -4328;
Stefanie Renner: -4119
Keßlerplatz 12, 90489 Nürnberg
studienberatung@th-nuernberg.de

Studierendenservice

Öğrenci Servisi

Zentrale Anlaufstelle von der Bewerbung
um einen Studienplatz bis zur Ausgabe
des Abschlusszeugnisses

Dilekçe den Diplomaya kadar sunulan tüm hizmetler

Keßlerplatz 12, 90489 Nürnberg
<http://bit.ly/ohm-studierendenservice>
studierendenservice@th-nuernberg.de

Internet

Infos für Studieninteressierte
<http://bit.ly/studieninteressierte>

Studienberatungsportal mit geschützter
Einzelberatung und Chatangebot, Fragen
zum Studienstart und Studium:
<http://bit.ly/th-studienberatungsportal>

Zentrale Anlaufstellen an der Friedrich-Alexander-Universität

Studienberatung/ **Danışma**

IBZ Informations- und Beratungszentrum
Schlossplatz 3/Halbmondstraße 6, Zi. 0.021,
91054 Erlangen
ibz@fau.de
Tel.: 09131/85-23333 oder -24444

Ansprechpartner/-innen für Studierende mit Migrationshintergrund **Göçmen ve Yabancı kökenli Öğrenciler için temas noktası**

IBZ

Dr. Thomas Krusche
Tel.: 09131/85-24802
thomas.krusche@fau.de
Mo.-Fr. 08.30 - 12.00 Uhr,
nachmittags nach Vereinbarung

Büro für Gender und Diversity Kontakt- und Kompetenzstelle Interkultur

Dr. Ebru Tepecik
Tel.: 09131 85-24728;
ebru.tepecik@fau.de

Internet

Infos für Studieninteressierte
<http://bit.ly/vor-dem-studium>

Alles rund ums Studium: Interessentest,
Studiengangfilter, Terminkalender
www.meinstudium.fau.de

Welcher Studiengang passt zu dir?

Check it out im Self-Assessment Portal oder im Schnupperstudium!

Self-Assessment Portal ve Fakültelerde deneme dersleri

Self-Assessment Portal der TH Nürnberg Georg Simon Ohm

Bu sayfadan, çeşitli bölümler için test yapıp, bölümün sana uygun olup olmadığını öğrenebilirsin

Online-Selbsteinschätzungsverfahren für folgende Studiengänge

Angewandte Chemie

Bauingenieurwesen

Elektrotechnik/Informationstechnik

Maschinenbau, Verfahrenstechnik

Mechatronik/Feinwerktechnik

Werkstofftechnik, Betriebswirtschaft

Informatik-Pretest

Technikjournalismus/Technik-PR

<http://bit.ly/studiengangtest>

Schnupperstudium an der Friedrich-Alexander-Universität

Schnupperstudium

Aşağıdaki Fakültelerde deneme derslerine girebilirsin

An der Technischen Fakultät

Teknik Fakültesi

<http://bit.ly/veranstaltungs-kalender>

Am Institut für Informatik

Bilgisayar Bilimi Enstitüsü

<http://bit.ly/schnupperuni>

Am Institut für Elektrotechnik, Elektronik und Informationstechnik

Elektrotechnik Enstitüsü

<http://bit.ly/elektronik-informationstechnik>

An der Naturwissenschaftlichen Fakultät:

Fen Bilimleri Fakültesi

<http://bit.ly/fau-calendar>

**Du weißt schon was du studieren möchtest, hast aber noch spezifische Fragen?
Dann kannst du unsere Studienfachberatung kontaktieren**

**Ne okumak istediğini biliyorsun ama Bölümün hakkında soruların mı var?
O halde Bölüm Danışmanı ile iletişim kur!**

Studienfachberatung der TH Nürnberg Georg Simon Ohm

Beratung zu allen Studienfächern:

Bütün bölümler için E-posta adresi:

studienstart@th-nuernberg.de

Angewandte Chemie

Prof. Dr. Peter Volgnandt
peter.volgnandt@th-nuernberg.de

Angewandte Mathematik und Physik

Prof. Dr. Klaus Hofbeck
klaus.hofbeck@th-nuernberg.de

Architektur

Prof. Dr. Michael Stößlein
michael-stoesslein@th-nuernberg.de

Bauingenieurwesen

Prof. Dr. Friedo Mosler
friedo.mosler@th-nuernberg.de

Betriebswirtschaft

Prof. Dr. Alexander Brigola
alexander.brigola@th-nuernberg.de

Betriebswirtschaft berufsbegleitend

Prof. Dr. Christian Langenbach
christian.langenbach@th-nuernberg.de

Design

nach telefonischer Vereinbarung
ü. Sekretariat (0911/5880-2690)

Elektrotechnik und Informationstechnik

Prof. Dr. Bruno Lurz
bruno.lurz@th-nuernberg.de

Energieprozesstechnik

Prof. Dr. Xaver Reinhold Maurus
xaverreinhold.maurus@th-nuernberg.de

Energie- und Gebäudetechnik

Prof. Dr. Michael Deichsel
michael.deichsel@th-nuernberg.de

Informatik, Medieninformatik

Prof. Dr. Christian Schiedermeier
christian.schiedermeier@th-nuernberg.de

International Business

Prof. Dr. Margo Bienert
margo.bienert@th-nuernberg.de

International Business and Technology

Prof. Dr. Birgit Eitel
birgit.eitel@th-nuernberg.de

Maschinenbau

Prof. Dr. Martin Ertz
martin.ertz@th-nuernberg.de

Mechatronik/Feinwerktechnik

Prof. Dr. Winfried Hallwig
winfried.hallwig@th-nuernberg.de

Media Engineering

Prof. Dr. Heinz Brünig
heinz.brueinig@th-nuernberg.de

Medizintechnik

Prof. Dr. Thomas Giesler
thomas.giesler@th-nuernberg.de

Soziale Arbeit

Prof. Dr. Johannes Bach
johannes.bach@th-nuernberg.de

Soziale Arbeit:

Erziehung und Bildung im Lebenslauf

Christine Stein
christine.stein@th-nuernberg.de

Technikjournalismus/Technik-PR

Prof. Dr. Volker M. Banholzer
volkermarkus.banholzer@th-nuernberg.de

Verfahrenstechnik

Prof. Dr. Chakkrit Na Ranong
chakkrit.naranong@th-nuernberg.de

Werkstofftechnik

Prof. Dr. Thomas Frey
thomas.frey@th-nuernberg.de

Wirtschaftsinformatik

Prof. Dr. Ludwig Weigand
ludwig.weigand@th-nuernberg.de

**Du weißt schon was du studieren möchtest, hast aber noch spezifische Fragen?
Dann kannst du unsere Studienfachberatung kontaktieren**

**Ne okumak istedigini biliyorsunuz ama Bölümün hakkında soruların mı var?
O halde Bölüm Danışmanı ile iletişim kur!**

Studienfachberatung der Friedrich-Alexander-Universität

**Beratung zu allen Studienfächern:
Bütün bölümler için E-posta adresi:**

Leiter des IBZ, Behindertenbeauftragter, Medizin, Zahnmedizin und Pharmazie
Dr. Jürgen Gündel; juergen.guendel@fau.de

Rechts- und Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät
Dr. Bianca Distler; bianca.distler@fau.de
Susanne Heinrich; susanne.heinrich@fau.de

Technische Fakultät
Elisabeth Bächle-Grosso; elisabeth.baechle-grosso@fau.de
Gisela Jakschik; gisela.jakschik@fau.de
<http://bit.ly/fau-service-center>

Naturwissenschaftliche Fakultät und Molekulare Medizin
Julia Åkerlund; julia.akerlund@fau.de

Philosophische Fakultät und Fachbereich Theologie
Dr. Thomas Krusche; thomas.krusche@fau.de
Fabian Lettner; fabian.lettner@fau.de

Studien-Service-Center: Beratung zu Studienaufbau und -planung
Julia Arnholdt, Claudia Deisler-Buder;
Bismarckstr. 1, Eingangshalle, 91054 Erlangen
Montag, Mittwoch und Freitag, 09.30 - 12.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag, 14.00 - 16.00 Uhr
<http://bit.ly/fau-servicecenter>

Liste der Fachstudienberater/-innen
<http://bit.ly/fachstudienberater>

**Du willst die Hochschulen vor Ort kennen lernen und dir selbst ein Bild machen?
Dann komm zu unseren Informationsveranstaltungen!**

**Yüksek Okulları yakından mı tanımak istiyorsun?
O halde bilgilendirme toplantılarımıza gel**

Studieninformationstage der TH Nürnberg Georg Simon Ohm

Studieninformationstage

Jedes Jahr im September lädt die Hochschule Studieninteressierte zu den Studieninformationstagen ein. Professor/inn/en der Fakultäten stellen in Vorträgen die Studiengänge vor. Wir informieren über Aufbau, Inhalte und Leistungsanforderungen. Ferner kannst du unsere Räumlichkeiten besichtigen. Die Studienberatung der Hochschule und die Berufsberatung der Arbeitsagentur Nürnberg stehen euch zu Fragen der Studien- und Berufswahl sowie des Zulassungsverfahrens zur Verfügung.

Bilgilendirme günleri

Her yıl eylülde okulumuz ilgilenenler için kapılarını açıyor. Her Fakülteden Profesörler bölümlerini tanıtıyor. Okul içinde düzenleme, içerik ve kaideler hakkında bilgi veriyorlar. Ayrıca binaları gezip odalara bakma imkanı sunuluyor. Bunun haricinde Agentur für Arbeit dan bilgi edinebilirsiniz

<http://bit.ly/studieninfotage-th>

Studieninformationstage der Friedrich-Alexander-Universität

Studieninformationstage

Für die Abschlussklassen, sowie für Absolvent/-innen der FOS/BOS 13 finden im September die Studieninformationstage an der Universität Erlangen-Nürnberg statt. Hier hast du die Chance direkt an der Universität nützliche Informationen für anstehende Studienentscheidungen einzuholen.

Bilgilendirme günleri

Okulu bitirme aşamasında olan öğrenciler için Üniversitede bilgilendirme günleri. Bu günlerde öğrenci veya veliler Üniversite ve bölümler hakkında detaylı bilgi edinebilir ve danışmanlarla görüşebilirler. FOS/BOS 13 yada Gymnasium/ Lise Mezunları için her yıl Eylülde bilgilendirme toplantıları yapılmaktadır.

Infos

Bilgi

<http://bit.ly/studieninfotage-fau>

Elterninformationstage an der FAU

Veliler için bilgilendirme günleri

<http://bit.ly/elterninfotag-fau>

**Du möchtest Informationen aus erster Hand?
Dann wende dich an Fachschaft und Co.**

**Birinci elden bilgi mi istiyorsun?
O halde Fachschaft tan yardım iste**

**Studentische Austauschmöglichkeiten an
der TH Nürnberg Georg Simon Ohm**
**Yüksek okulda okuyan Öğrencilerle nasıl
iletişime geçebilirim?**

Die Fachschaften (so ähnlich wie deine Klassensprecher/-innen) der einzelnen Fakultäten informieren dich gerne über die Studiengänge

Fachschaft dediğimiz, her bölümde mevcuttur. Bölümlerden seçilmiş, birkaç kişiden oluşan, bilgi sahibi öğrenci grubu.

Überblick über alle Fachschaften der TH
<http://bit.ly/fachschaften>

**Studentische Austauschmöglichkeiten an
der Friedrich-Alexander-Universität**
**Yüksek okulda okuyan Öğrencilerle nasıl
iletişime geçebilirim?**

Auf den Seiten der Fachschaftsinitiativen findet man zusätzlich Infos über fachbezogene Einführungsveranstaltungen für Studienanfänger/-innen zum Studienbeginn

Fachschaften und Hochschulgruppen der FAU
<http://bit.ly/fachschaften-hochschulgruppen>

Facebook

Facebook

Türkische Hochschulgruppe Erlangen-Nürnberg
<http://bit.ly/FB-türkische-Hochschulgruppe>

Alevitische Hochschulgruppe Erlangen-Nürnberg
<http://bit.ly/FB-Alevitische-Hochschulgruppe>

Facebook-Gruppen

Facebook Gruplar

- TISA e.V. Nürnberg
- Türkische Studenten in Nürnberg
- DTSN Deutsch-Türkisches
- Studentennetzwerk in der Europäischen Metropolregion Nürnberg

Noch nicht genug?

Dann gibt es hier noch schriftliches Informationsmaterial über die Hochschule

Yeterince bilgi edinemedinmi? Yüksek Okullarımız hakkında çeşitli bilgi kaynakları mevcut

TH Nürnberg Georg Simon Ohm

Flyer über alle Studiengänge an der

TH Nürnberg Georg Simon Ohm

TH Nürnberg Georg Simon Ohm

Bröşürleri

im Info-Point Campus 1 im KA-Gebäude am

Keßlerplatz 12

oder unter:

<http://bit.ly/th-studiengaenge>

Friedrich-Alexander-Universität

Checkliste

„Studienanfang leicht gemacht“

<http://bit.ly/fau-checkliste>

Broschüre WERKSWeiser

„Studieren in Erlangen und Nürnberg“

im Studentenwerk Erlangen-Nürnberg

oder unter:

<http://bit.ly/WERKSWeiser>

Rund ums Studium

Studentenwerk Erlangen-Nürnberg

- Wohnservice

- Studienfinanzierung / BaföG

- Tipps für Erstsemester

<http://bit.ly/stuwe-erl-nbg>

Finanzen

Maddi yardımlar

Allgemein

Info-Portal: www.studienfinanzierung.de

Stipendienstellen

an der FAU

<http://bit.ly/fau-stipendium>

an der TH Nürnberg Georg Simon Ohm

<http://bit.ly/th-stipendium>



Sonstige Infos zur Studienwahl und Berufsberatung der Arbeitsagentur:

- Netzwerk „Wege ins Studium“: <http://bit.ly/wege-ins-studium>

- Buch „Studien- & Berufswahl 2013/2014“, erhältlich für 9,80 €

- Bei Facebook unter: <http://bit.ly/fb-studienwahl>

- oder als kostenlose iPhone-App im iTunes-Store

Impressum

Technische Hochschule Nürnberg Georg Simon Ohm
Postfach 90121 Nürnberg



TECHNISCHE HOCHSCHULE NÜRNBERG
GEORG SIMON OHM

E-Mail: hs-GenderDiversity@th-nuernberg.de



FRIEDRICH-ALEXANDER
UNIVERSITÄT
ERLANGEN-NÜRNBERG

E-Mail: gender-und-diversity@fau.de